

DE LAVAL CREAM SEPARATORS

Billigast såväl som Bäst

Hvarje förståndig person vill ha det bästa af hvarje slag, men i många saker är det bästa utanför deras tillgångar och de måste nödvändigt nöje sig med något sämre.

Hvad emellertid beträffar Gräddseparatorn är lyckligtvis den bästa på samma gång den billigaste, och det är af största betydelse att hvarje köpare vet detta.

Vadare är den bästa af större betydelse i fråga om gräddseparatorn än något annat, då det betyder en besparing eller ett spar i sin kostnad hvarje år öfver någon annan separator, mellan de räkna i genomsnitt tjugo år jämförd med ett genomsnitt af två år å andra separatorer.

Och om den första kostnaden är af större betydelse, kan en DE LAVAL maskin köpas på så liberala villkor, att den i själva verket sparrar och betalar för sig själv.

Detta är viktiga omständigheter, som hvarje köpare af en gräddseparator borde förstå och som hvarje DE LAVAL-plasangent med nöje vil förklara och demonstrera till den prospektive köparens behållhet.

Om ni inte finner närmaste DE LAVAL agent, så var god och skriv till något af våra nedannämnda huvudkontor.

THE DE LAVAL SEPARATOR CO
14 Princess Street, WINNIPEG. 173 William St. MONTREAL.

af västan lilla förkykta, och om de ej genast stryka med, så bli de alltid efter i växten och förkympa.

NAR KORNA SKOLA PÅ GRÄSDETE.

Ehuruval de allra flesta praktiska sommarstallförförer, så finnes det dock en del, som följer den gamla seden, att ofbeta gräsullen. För såvitt man har råd till denna dyrbara utfodningsmedel, så kan det ju ej jämföras något emot den, allra minst från kreaturens sida, hvilka under vånliga, goda väderleksförhållanden kunna ha det symmeligen godt af visten i det fria. Därför blir boskapsen orolig i ledugården så snart värdret sätter fart i gräsaxelen, och de kläfbundna djuren kunna i ledugården laktas det triska gräset på marken. Låt då för all del lade dem blott beta några få timmar ledigen till att beta med! Allra helst bör man då stå af det första gräset, och isynnerhet köfvernt; så snart den tån fånga det för stallföding i små gifvor under en veckas tid och därefter låta djuren komma ut på betet några timmar på för- och eftermiddagen i den följande veckan, hvarefter man kan låta den vara ute hela dagen, men taga in den på natten, allendast kolden mycket ofta kan vara strång till långt fram på förmorgnerna.

Gif då mjölkorna lilla kraftfoder, hvarvid de vora vara, om afvonen; liksom lilla om morgonen, innan de slippas ut, och låt dem beta till ett stort tjuförbrukande, synnerligast ej på en kraftig gräsvall, så förebrygger du sjukdom hos dina djur och leder icke förlust i mjölkproduktion. Ty två ting må alltid nämnas: En god mjölkko, som genom lämplig utfodring blifvit i stånd till att lämna mycket mjölk, är en tannigen omälig vareelse, som i synnerhet har mycket svårt för att följa hvarje fördagsrutin beträffande värmebehållanden och foder. Därför är både dess andnings- och matsmältningssystem mycket lätt utsatta för att taga skada genom allt för stora och plötsliga förändringar och den förlust, som förkyllning eller matsmältningsrubblningar medföra kan vara så stor och så svår att bota, att det är hvarje djurgärses plikt, att iakttaga de nödvändiga försiktighetsåtgärderna.

MAGIC BAKING POWDER

Absolut bästa Kvalitet.



KVINNAN och HEMMET.

ENERGI, HJALPSAMHET och MATTLIGHET.

HVAD EN MAN BÖR STRAFVA EFTER ATT VARA.

Lugn och förståndig i dispyter. Mild i hemmet. Tapper och moraliskt stark i strider och mötgångar. Blygsam i det offentliga lifvet. Mätlig och enkel i hela sin vandel. Yndlig och förebekommande, men ändå värdig. Ett stöd för sitt land, trogen sin kyrka. Samvetsgrann i sina gärningar. Noggrann i uppfyllandet af sina plikter. Punktlig och ordentlig i sitt arbete. Rättfärdig i handel och vandel. En verklig kristen i sitt dagliga lif med tanke på de orden: — Ålska din nasta som dig själf och hvad du vill, att människorna skola göra dig, det skall du också göra dem.

Ett tungt strykjärn, som säkta föres över tyget en gång, gör mera nytta än ett lätt järn som hastigt drages fram och tillbaka två eller tre gånger.

Gipsbilder bli som nya, om de bestrykas med söt mjölk, hvar man rör så mycket zinkvit, att det blir som en välling. Mycket smutsiga bilder få bestrykas flera gånger.

Vattenfläckar på polerade bord kunna borttagas genom att betacka dem med vitt salt, som får liza en stund hvar på en torlar med en handduk och slutligen gnider med en korbit.

Spruckna ägg. En husmoder berättar att hon förskilt många sätt för att hindra löskoktunnsa att spricka under kokningen. Till sist uppficte hon att detta kunde hindras genom att, i alla skeden med äggen en stund öfver tinnat och låta äggen vrasna upp dem.

Ost-Soufflé. Smält två matskeders smör, tillsätt 3 matskedar mjöl och rör tills väl blandadt. Ihåll alljämt rörande 1/2 kopp skallad mjölk. Låt salt och connessoner. Tag en pannan från elden och tillsätt 1/2 kopp riven amerikansk ost, samt de valdiga halvorna af 3 ägg allt under flitig omröring. När det svalnat något, tillsätt 1 matskedar af smör, smälta i en lador eller formar och bakas i sätta ugn.

Pastejfillning af kalkon och selleri. Till små pastejter, som kunna vara i formen köpta eller hembakta, tagas det öfver blifna köttet af kalkonsken och skäras i små tärningar samt blandas med tarmad selleri, kökt i saltadt vatten. Öfver det hela hålles en hvitt sås gjord af sellerivitt, tillsatt med en half tesked vitpepparsaften af en citron, salt och socker et småk. Fyllningen uppvärms väl, blandas och fylls därefter i de uppvärmda pastejterna. Skulle där vara mera fyllning än som går till lagges den i mitten af ett stort fat och pastejterna placeras däromkring.

Vet Ni

att ni kan få Amerikas mest lästa och bäst omtyckta svenska tidning

Svenska Amerikanaren

på prof I HELA FYRA MÅNADER TID FÖR Endast 35 Cents OCH DARTILL ABSOLUT FRITT ETT DUSSIN

Importerade svenska vykort i finaste litografiskt FÄRGTRYCK

Om ni önskar något riktigt fint att skicka till edra vänner, så gör ett tillfälle. Dessa äro bästa importerade svenska vykort, de finaste och mest tillverkade; teckningen är klar och tydlig, färgerna utomordentligt naturtroga. Vyerna äro olika på hvarje kort och från skilda delar af vårt kära, vackra fosterland. Ni får hela duSSinet för intet genom att insända 35 cents i silfver- eller moneyorder — icke frimärke — för fyra månaders prenumerations till

SVENSKA AMERIKANAREN
808 N. FIFTH AVE., CHICAGO, ILL.

Profnummer af tidningen sändas fritt på begäran. Nämnen denna tidning då ni skriver.

LANDBRUK.

DEN SVENSKA BONDENS KLAGAN

Jag börjar rätt nu blifva gammal och åliten och orkar med nöd sköta om jordbåten. Då ä känne bäst att jag slutar med den. Å häller aktion på rasket som fens, ty lita på pipen och dyrliga drängar, där går rakt te slugs ma hä gårdslid å pänger. Och gumman ho å inte heller så spå, fast ho å envis att slåpa sej ma.

Men medan jag sitter här trygg uti sadeln å har lite rösträtt uti kommoden å jag köper jordbit vid kyrkogårdens grön. Ty fast där ibland nog ha vatt lite kneget. så är jag dock van till att hafva mitt eget. då får man sig vanda hur mycket man vill. ifall då blir långsamt å trist ligga still.

Jag kunde dock sluppit att skiljas från gåren, som ärftis uti släkte minst hundra år. Om pojkarin mina som sedan förr var, ha arbetat hemma hos mor och far. Men de för te Merkat å båt på Atlanten å lättare får tjäna hop kara slanten; men laser jag rätt deras sällsynta brof, så öser dom gullet just into ma slaf.

Och dottrarna ville rakt ej mjölka korna. — jag vet ej hur flockingrar nutess å vorna? —

Två tjäna hos herskap i staden brenv och en diskar fiskar uti ett café, och fina de å uti löshärsprucker ma hattar uppå, som å gjorda som kruker.

Och "boston" och "two step" de dansa hvar kväll vid trummar och flöjter och massishornsskräll.

Jag lyser aktion nu till den tjuförjarle och säljer bort gården å allt som har värde. se'n ho vi i stagan där knekten nu bor, och mor lagat maten och jag lagat skor.

Men skulle det en gång så lyckligen hända, att barnen till hembygden åter vill hända,

å byggar jag till ett par rum eller fler, och då kommer solen att aldrig gå ner. (Sglert. P.n.) A. W.

VINKAR TILL KYCKLINGUPPFÖDARE.

Man bör nog undersöka de djur man tänker uppföda och allra först måste då alla förkympa eller på annat sätt vadedlösa kycklingar dödas, ty af dessa bli trots bästa vård ingenting. Äfven undviker man att uppföda de kycklingar, som komma en eller två dagar efter eller de som man måste hjälpa vid födseln. Dessa djur besitta icke nog stor livskraft, att senare kunna ge en fullgod afkomma. Bredvid utfodringen spelar renligheten i natt- och dagrum en stor roll vid uppfödningen. Allt som kycklingarna komma i beröring med, afvensom beståden, bör ofta strykas med kalkvålning.

Att de nykläckta kycklingarna de första 36-48 timmarna ej behöfva någon föda, är ju allmänt bekant. Man bör sedan ej söka allt för mycket med födan, och det bästa är, om fodret gäves väl blandadt och tillräckligt torrt. Därtill gifves vatten eller skummjölk (kokad i särskilda karl). Denna torra utfodring betyder ofta för uppfödaren en stor lättnad; det går mycket fortare, är renigare och faran att fodret smarmar är liten, ty det kan äfven i blandad skick förvaras en längre tid.

Alldeles oriktigt är att lägga fodret på marken. De små djuren få därväl i sig utom födan afven smuts och smaga och med detta en massa sjukdomsförökning som sedan lätt utveckla sig och bli till skada för kycklingarna. På detta sätt går ju afven en del af fodret förodradt. På inga villkor får sur eller skänd föda gifvas kycklingarna, och genast då de upphört att äta skola kärnen tagas bort. Dessutom måste fodret vara af bästa beskaffenhet, ty den som af s. k. "sparsamhetsskäl" utvaljer med t. ex. mögligt eller uket foder, han får snart genom den andra kycklingens döel efter den andra göra en sorglig erfarenhet. Endast det allra bästa är det godt för de små kycklingarna; detta skall hvarje kycklinguppfödare komma i häg.

Ett annat stort fel är, att på en gång ge kycklingarna stora födermängder. Man skall ge mindre portioner, men oftare, under första tre veckorna 4 å 5 gånger dagligen, hvilket senare kan inskränkas till 3 gånger. Djuren ha då ständigt matlust men föräta sig icke.

Af stor vikt är också att de erhålla nödlig rörelse.

Friskt vatten och träkol och för de större kycklingarna smäckskal o. d. måste ständigt finnas. Dessutom måste de skyddas för regn och fuktiga gräsmattor, ty de bli

Att det fördras energi för att hjälpa sig själf, veta alla.

Men det fördras äfven energi, när vi vilja hjälpa andra.

När en person säger: — Ja, ja, jag skall göra det sedan! — hvadan det nu gäller honom själf eller andra — så kan man vara säker på att den personen saknar energi.

När en energisk person säger: — Ja, jag skall göra det genast.

Äfven om den för handen varande stunden inte är disponibel, så kan den därnäst vara det. Och här må då vara tanken på det man vill utföra, så kan handten utföra saken på en enda kort stund. Ty den som saknar energi läter vanligen stunderna gå bort obezagnade, pratar många gånger bort tiden, utan att tillfå tanka på det eller förstå det.

Den som har energi, och vet att bezagna tiden, kan hinna med otroligt mycket, utan att det dock känns som ett arbete, snarare som ett nöje.

Men den som pratar bort tiden ödar omgäfvigt bort sin kraft, så den knapp räcker till att hjälpa sig själf ännu mindre andra.

Om människorna kunde och ville iakttaga måtlighet i allt, så skulle mycket ondt förbyggas.

Allra främst bör man iakttaga måtlighet i mat och dryck. Man mär mycket bättre af att äta måttligt än af att äta mera än mågen till. Hvar för sig äro äta åta å lagon?

När man är på en ljudning, där det på smörgåsbordet i kokta, flätkägg, sparrismedel, å ha daule på anka eller höns.

Personer, som lida af fetma behöf, de inte gå igenom tråkiga svältkur eller ligga borta för att bli magra, om de bara vilja låta bli ölet til maten, om de vilja äta sparsamt med potatis och helst åta så litet som möjligt till kvällen. Och så röra sig bra i frisk luft.

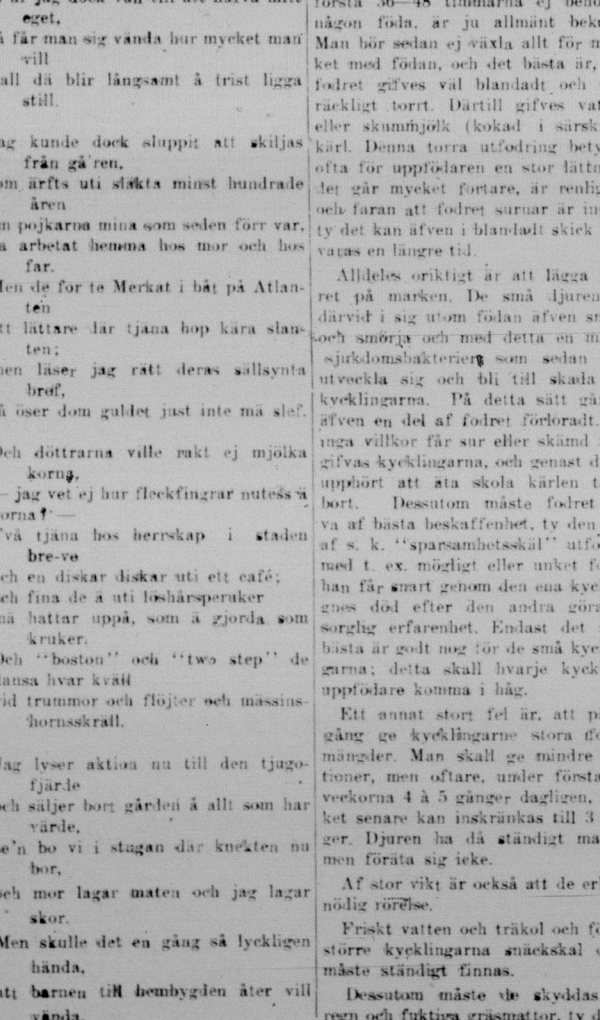
Måtlighet i mat och dryck gör oss glada och lefnadslust.

TIU GODA RÅD FÖR DALIG BARNUPPFÖDNING.

1. Börja med att ge barnet allt hvad det vill ha alltifran det är litet.
2. Tala om dess framstående egenskaper i dess egen närvaro.
3. Låt det beta på, när du säger att det icke finns någon möjlighet att förbättra det.
4. Låt barnet beta på när föräldrarna råka i oenighet om, huru det bör uppfodras.
5. Låt det tro, att fadern är en tyrann, som blott är till för att straffa det.
6. Uppträd missaktande mot dess moder i barnets närvaro.
7. Låt barnet låsa hvad det vill.
8. Låt det vara utan uppsikt under fristunderna.
9. Straffa det för bagateller och skräta åt dess fel.
10. När läsvanor klazar öfver barnets uppfödande, så tag det i försvär, helst i dess egen närvaro.

Myror kunna ej föderas i krukorna af tomater, efter hvad en alländsk tidning påstår. Därför rekommenderas å plantera tomater öfverallt där dylika djur inneslutit sig. Man kan äfven föderiva dem genom att stoppa några blad eller grenar i deras gångar.

PURITY FLOUR



Western Canada Flour Mills Company, Limited

FAKTLIGT.

Se upp för stora born och ett körtigt jufver hos mjölkko; det är dåliga tecken.

Co-operation ibland farmarbefolkningen är en ryggrad, som förmår att bära en större börd än något annat företag.

Apelsinskal, som brinnas i ett rum, taga bort tibalskakt.

JORDBRUKARE, VAKNEN UPP TILL VERKLIGT INTRESSE FÖR EDRERT YRKE!

Rodon våra gamla förfäder stude- rade naturen, behälte hos dem oforst resulterande i ordspråk sådana som: — Den, som vill ha med boskap tur, måste låra künna hvarje djur.

April snö är så god som färågo. Husbondens öga gör hvar som det. Liten turva vetter ofta stora lass. Sådan heren, sådan dräng.

En jordens odlare äfven i vår till måste vara vakent och äga förmåga till att iakttaga.

Vakent, så att han ser bersterna i sitt arbete eller i sin hushållning.

Vakent, så att han ser i hvad mån den ena eller den andra förbättring leder till sitt ändamål.

Vakent, så att han bestämt har klart för sig, hvarför gör jag så eller så, hvilken af mina kulturväxter lammnar den största nettobehållningen, vid hvilken gödsling eller skötsel i öf- rign lammnar den eller den kulturväxten eller återom hos mig den största afkastningen.

Mycket af detta sätt att läsa i bö- kerna, men jag bör veta, hvar förhål- landet är äfven hos mig.

Vakent, så att jag följer den all- männa utvecklingen omkring mig.

Vakent, så att han, när kommunk- terna för produktionen bli dåliga eller usla, ej sätter sig med armarna i kors och instämmer i den allmänna veklagen, utan med kraft ser sig efter någon annan möjlighet, annan växt, annat djur, etc.

Vakent och intresserad, så att han tager reda på af hvad anledning, det sker så eller så o. s. v., samt att han genast i mån af förmåga tillgodoser sig hvarje värdfullt nytt uppslag, som göres inom de grenar af lant- hushållningen, som han bedriver.

Intresserad, så att han person- ligen så mycket som möjligt följer hvarje gren af sin hushållning; hvarje djur i sin lughärd, hvarje ko bör ej blott ha sitt eget konto utan äfven sin blick af husbondens öga; hvarje växt på sin åker (där dannas allt emellan nya varieteter, som om de tillvaratagas och renodlas, kunna bilda en ny utsädesland af betydligt högre värde för jordens ifråga än moderstammen varit eller andra utifrån inköpt sådan, åtminstone i början kan blifva); hvarje liten åkertegs förhål- lande vid olika bearbetning, gödsling, växtföljd, etc. hvar och en af sina ar- betare (den ene har större fallhet för ett arbete och den andre för ett annat. Gif dem därför så långt möj- ligt sysselsättning efter olika befä- ning och arbetet utförres fortare och omsorgsfullare.)

FREE PRESS

Skandinaviska afdelningen, under rubrik "Scandinavian News", som i 4 år skötte af Mr C. Alban Jones, kommer badanefter, på grund af hennes förändrade verksamhetsfält, att redigeras af Mr J. E. Lohholm, val kand bland skandinaverna här i landet.

Free Press är västra Canadas största engelska dag- tidning och kostar, morgon-upplagan 50c, pr. må- nads, "Bulletin" (afton-upplagan) 25c pr. månad.

Adressera förbeskedländen direkt till Mr. J. E. Lohholm, Free Press, Winnipeg, Man.

En berömd kamelia. Farmer till salu i Municipalsambäl- et Clanwilliam, i svensk koloni. Pen- gar utläsas, låg ränta och lundriga villkor. Närmare upplysningar från Minnedosa Land & Loan Company, Ltd., Minnedosa, Man., (C. L. St. John Manager).

I Pillnitz, konungens af Sachens sommarresidens, vägr i slottsparken en kamelia, som är 200 år gammal. Den har vuxit upp till ett träd med en sju meter hög stam och en tjocklek af 150 centimeter. Dess underhåll kostar så mycket, att en människa kunde le- fva af det, omkring tusen kr. årligen. bladen frånströms i de kläbbiga, matt- När det blir kallt om hösten bygger man upp ett trähus med väldiga rutor af koraller. Det är en hel folkvandring öfver densamma. Hela vintern har den ut till Pillnitz för att se kamelian sin egen kakelugn och i maj tagas hu- spricka ut, och den slottsträdgårds- set ned, så att växten står fritt på en mästare som har dess vård om hand öppen plan. Den gamla kamelian har på väg att krevera af stolthet, men- mörka, blanka blad och tusentals dan han inlostar artigheter för dess blommar från roten ända upp till top- lyckliga öfvervintring. Kölden har ben. I dessa dagar äro dess knoppar nämligen varit oselvanligt hård i Sa- färdiga att spricka ut. Några äro hållt i stansen.

Hur en handlande upptäckte den bästa Range



FÖR icke länge sedan beslöto en järn- handlare att utrona hvilket fabrikat af Ranges det skulle löna sig att sär- skildt specialisera uti.

Han hade sin egen lif om de poänger, som gert en range fullkomlig. Han kände till de argument som framställde af de olika fabrikanterna. Men, för att bezagna hans egna ord, han kände icke orsaken till att husmodrar föredraga en viss range.

Därför anskaffade han provver af de bästa ranges i marknaden och utställde dem i sin butik. Därför annonserade han "En Special Range Utställning" i platstidning- garna, och bad helt enkelt stadens damer att besöka hans butik för att själva under- söka, jämföra och bedöma — utan att därför förbinda sig att köpa en range.

Husmodrarna kommo — de sågo alla ranges — och de diskuterade dessa ranges på ett sätt, som skulle ha gifvit hvarje fabrikan- tskille till att tänka på. Nu specialiserar denne handlare alltid "SASK-ALTA" ranges. Han söker salja dem dem till hvar- enda kvinna som vill ha en förstklassig range.

Se här hur ni orsakerna: Denne handlare vet, från en praktiska affärsynpunkt, att "SASK-ALTA" är den bästa strålrangen i marknaden. — Han vet just hur, just hvar- för och just hvar "SASK-ALTA" var öf- verlägsen i material och arbete, och följ- aktligen äfven i darabiltet. Han vet äfven, och detta är en mycket viktig punkt, att

andra ranges skulle lämna honom mycket större vinst per range. Men då han erför att han kunde salja flera "SASK-ALTA" för hvar och en af de bästa, insåg han att "SASK-ALTA" skulle blifva den mest vinstgivande i längden.

Damerna tyckte om det pryddiga och du- rabila utseendet hos en "SASK-ALTA". Det var en pryddig range, sade de, och lik- val en som det var lätt att hålla ren. Den stora, släta, nickel-stäl ugnen tilltalade dem mycket, emedan den icke kan förrostas, och dessutom kan den alltid hållas fin och ren genom att tvätta den liksom ett vanligt kökskärt. De insägo äfven genast att "SASK-ALTA" ugnen kunde hållas jämnt varm emedan den var gjord i riktiga prop- ortioner till elbstaden, hvarjämte de alle- samman insägo den pålitliga McClary Ter- motestern som en storrätad bekvämlighet. Handlaren försäkrar att dessa kvinnor, bidkitt talakt, plöskade sonder dessa ranges i småbitar på golfvet och noggrant märkte de poänger, som underlättat bakning och kokning. Och slutligen sammanlades de omkring "SASK-ALTA" — undersökte den grundligt från botten till reservoiren. Slutligen sade de:

"SASK-ALTA" är den bästa rangen."

OBS. — Tusentals kvinnor äro tillfredsstäl- la brukare af "SASK-ALTA" ranges. Det lönar sig att känna "SASK-ALTAS" full- komlighet då man köper en range.

LONDON TORONTO VANCOUVER ST. JOHN, N. B.

McClary's

MONTREAL WINNIPEG HAMILTON CALGARY